

# Chez nous

LE BULLETIN DES EMPLOYÉS DE L'HME

Le 16 décembre 2010

## Nouvelles

### Message du Dr Harvey J. Guyda

*Choisissez un travail que vous aimez et vous n'aurez pas à travailler un seul jour de votre vie.*

**Confucius**

*Trop souvent, nous sous-estimons la puissance d'un contact, d'un sourire, d'un mot aimable, d'une oreille attentive, d'un compliment sincère ou d'un petit geste attentionné qui tous ont le pouvoir de changer une vie.*

**Leo Buscaglia**

*N'importe quel idiot peut affronter une crise; c'est le quotidien qui use.*

**Anton Chekhov**

Prodiguer des soins de santé aux enfants et aux adolescents peut être une tâche très difficile. Je sais que chacun de vous s'efforce chaque jour de faire de son mieux, même si cela doit se faire dans un hôpital vieillissant qui est de moins en moins susceptible de se conformer aux normes de soins d'aujourd'hui. La gravité de l'état des enfants qui nous sont confiés ne cesse d'augmenter. Les perpétuelles contraintes budgétaires nous obligent souvent à faire plus avec moins. Nous sommes bousculés, sous pression, et nous déplorons le fait qu'il n'y a jamais suffisamment de temps dans une journée pour faire tout ce qui doit l'être.

Cependant, il faut parfois nous arrêter, nous recentrer et faire un constat indéniable : soigner des enfants est une vocation formidable. Tous les jours, nous convergeons vers L'HME parce que nous voulons faire une différence, nous voulons aider un enfant à guérir ou, à tout le moins, à se sentir mieux tout en épaulant une famille qui doit faire face au stress d'une visite ou

d'une admission. Peu importe le poste que vous occupez, je crois que prendre soin des autres est au cœur même de tout ce que vous faites.

À l'approche de 2011, je veux vous remercier de prendre soin des enfants et des familles de tous horizons qui nous sont confiés. Bien que vos tâches puissent parfois être très lourdes, sachez que ce que vous faites chaque jour est apprécié au plus haut point par les enfants, les adolescents, les parents et leurs familles élargies.

Je vous souhaite de très joyeuses Fêtes ainsi qu'une bonne et heureuse année.

Je vous prie d'agréer mes plus sincères salutations.

**Docteur Harvey Guyda**

Directeur général associé

L'Hôpital de Montréal pour enfants du CUSM

### Bonne humeur et esprit des Fêtes avec les Canadiens de Montréal

Le 8 décembre est à marquer d'une pierre blanche pour certains de nos patients alors que 11 joueurs des Canadiens de Montréal sont venus leur rendre visite à l'hôpital. Allez voir les photos souvenirs à la page 5.

Les joueurs prennent quelques instants pour une photo de groupe avant d'aller rencontrer leurs fervents amateurs : (g. à d.) Alexandre Picard, Yannick Weber, Travis Moen, Brian Gionta, Lars Eller, Mathieu Darche, le porte-parole Ilyas Sabri, Alex Auld, Dustin Boyd, Hal Gill et Mike Cammalleri. Absent de la photo : Tomas Plekanec



Photo : Daniel Héon

(Suite à la page 5)

## Rencontre organisée par le forum consultatif de la famille

Le forum consultatif de la famille (FCF), le groupe d'usagers de patients et de parents de L'HME, a organisé une rencontre le 8 décembre afin de mieux faire connaître ce groupe et les nombreux projets sur lesquels travaillent ses membres. Le FCF est un comité bénévole qui a pour précepte de *rendre ce formidable hôpital encore meilleur*.

Parmi les projets en cours du FCF, notons le travail de collaboration avec l'administration de l'hôpital pour améliorer la valeur nutritionnelle des aliments offerts dans les machines

distributrices et à la cafétéria, ainsi que le projet pilote lancé avec les professionnels de la santé de L'HME pour permettre aux parents d'être présents aux côtés de leur enfant lorsqu'on procède à l'anesthésie. De plus, le FCF en est aux toutes dernières étapes de la création d'un forum consultation pour les jeunes. Enfin, les membres du FCF siègent aussi à différents comités de l'hôpital. Si vous connaissez un parent qui souhaiterait se joindre au FCF, demandez-lui d'appeler au 514 412 4400, poste 28737, ou d'envoyer un courriel à [fcf\\_faf@muhc.mcgill.ca](mailto:fcf_faf@muhc.mcgill.ca).

## La dernière assemblée générale disponible en ligne

Pour ceux et celles qui n'ont pas pu assister à la dernière assemblée générale le 3 décembre, vous pouvez voir les présentations en ligne en vous rendant au [www.intranet.muhc.mcgill.ca/headline\\_news/news\\_video.html](http://www.intranet.muhc.mcgill.ca/headline_news/news_video.html).

**RAPPEL :** La première assemblée générale de la nouvelle année est prévue pour le **mercredi 19 janvier 2011** à l'amphithéâtre de L'HME.

## Rappel

Afin d'assurer la propreté et faciliter l'entretien de l'Amphithéâtre Forbes-Cushing (D-182), nous vous demandons de ne pas laisser de la nourriture et des breuvages dans la salle en quittant. Veuillez les jeter dans la poubelle à la sortie.

Merci de votre collaboration  
La Direction générale HME

## Le chœur de L'HME célèbre la joie de Noël



C'est la période la plus formidable de l'année, et le chœur de L'HME est prêt pour l'occasion. Le jeudi 23 décembre, ce groupe de vocalistes dévoués circulera dans tout l'hôpital pour chanter des chansons de Noël pour les patients et le personnel.

Des berceuses aux classiques, ils ont un formidable répertoire pour faire valoir leurs talents. Si leur interprétation jazzée de *Jingle Bells* n'arrive pas à vous mettre dans l'esprit des Fêtes, alors rien n'y arrivera!

Photo : Daniel Héon

## Pilates – Faites-vous du bien pour commencer l'année!

Il n'y a pas meilleur moment que le début d'une nouvelle année pour penser à notre santé. Les cours de Pilates reprennent durant la deuxième semaine de janvier; tous les membres du personnel et les bénévoles de L'HME peuvent s'y inscrire.

Inscrivez-vous à l'une des sessions ou, mieux, aux deux!  
**Les lundis à compter du 10 janvier 2011, ou les mercredis à compter du 12 janvier 2011 pour 7 semaines.**

**17 h à 17 h 55**

**D-292**

Hommes et femmes sont les bienvenus  
70 \$ pour 7 séances—une séance par semaine (2 fois par semaine—14 séances au total : 140 \$)

Inscription : Communiquez avec Karen au 514 489 7717 ou [karenkunigis@hotmail.com](mailto:karenkunigis@hotmail.com)

## Levée de fonds pour L'HME – emballage cadeaux 2010

La Place Montréal Trust et la Place Alexis Nihon offrent généreusement des kiosques d'emballage cadeaux pour récolter des dons pour L'HME.

Joignez-vous à nous pour emballer des cadeaux et récolter des dons pour les enfants.

Bénévoles demandés jusqu'au 24 décembre.

Aussi peu qu'une séance de 3 heures peut grandement aider à lever des fonds pour de la recherche et de l'équipement!

Pour vous porter bénévole ou en savoir plus, contactez nous au [mchauxiliary@gmail.com](mailto:mchauxiliary@gmail.com) ou Laurence au 514-577-4357

Merci de votre aide!

## Commencez l'année sur une note santé!

Dès les premiers jours de janvier, nous serons nombreux à chercher des moyens de compenser l'excès de calories du temps des Fêtes. Voici une recette très éclectique pour le déjeuner ou n'importe quelle collation de la journée.

### Granola maison Une collation rapide, simple et goûteuse

Préparation : 5 minutes

Cuisson : 2 heures

Portions : 4

Les préparations ou barres granolas achetées en magasin sont très riches en calories en raison de l'huile et des édulcorants qu'elles contiennent. Cette version plus légère n'utilise qu'un soupçon d'huile et du miel. Choisissez vos noix et fruits secs préférés.

- 1 tasse de flocons d'avoine à l'ancienne
- ¼ de tasse d'amandes émincées, de pacanes broyées ou de noix mélangées
- ½ c. à thé de cannelle moulue
- ½ c. à thé de gingembre ou de muscade moulu (facultatif)
- 1 c. à table d'huile végétale, de sésame ou d'amande
- 1 c. à table de miel ou de sirop d'érable
- ½ c. à table de sirop d'érable
- ¼ de tasse de canneberges, de raisins secs ou de fruits secs hachés

1. Préchauffer le four à 250 °F. Enduire une plaque à pâtisserie d'antiadhésif ou d'un papier parchemin.
2. Mélanger l'avoine, les noix, la cannelle et le gingembre dans un petit bol. Mélanger l'huile, le miel et le sirop d'érable. Combiner les deux préparations et mélanger bien. Déposer la préparation sur la plaque à pâtisserie et cuire au four environ 2 heures.
3. Retirer du four et laisser refroidir. Ajouter les fruits secs.
4. Ranger dans un contenant hermétique.

Vous pouvez facilement tripler la recette.

Par portion de ½ tasse :  
200 calories, 8 g de gras, 4 g de fibres, 5 g de protéines

Suggestion de déjeuner ou de collation :  
½ tasse de fromage cottage 1 % + 2 c. à table de cerneaux de noix +  
½ pomme coupée en petits dés + ½ tasse de mélange granola maison =  
400 calories.

Recette tirée et adaptée de « 400 Calorie Fix » par Liz Vaccariello  
Rédactrice en chef, Prevention Magazine

### Vous aimez manger? Partagez vos recettes de collations et de lunches santé

Nous voulons tous mieux manger, mais il faut bien l'admettre, il peut être vraiment lassant de préparer des lunches jour après jour. Alors, mettons un peu de piquant dans nos boîtes à lunch. Vous faites le meilleur sandwich au thon au monde? Vous êtes reconnu pour vos savoureux biscuits à l'avoine faible en calories? Vous arrivez à concocter un délicieux sauté en moins de deux? Alors, pourquoi ne pas partager vos plus grandes réussites culinaires avec vos collègues? Envoyez-nous vos meilleures recettes de collations et de repas santé faciles à emporter pour rendre attrayants nos prochains goûters. Nous les publierons dans le *Chez nous*.

Envoyez vos recettes par courriel à  
[info@hopitalpourenfants.com](mailto:info@hopitalpourenfants.com).

### RAPPEL

#### Ressemblez-vous à votre animal?

Toutes les photos participantes doivent être reçues avant le vendredi 7 janvier 2011.

Le gagnant sera dévoilé dans le numéro du 20 janvier. Retrouvez les détails du concours dans le numéro du *Chez nous* du 2 décembre.

## Une machinerie bien pensée pour le Campus Glen

Les ascenseurs et les corridors de service ne sont certainement pas la première chose qui nous viennent en tête lorsqu'on parle de design hospitalier. Pourtant, les réseaux logistiques font présentement l'objet de nombreux ateliers de développement de la conception en préparation pour le Campus Glen.

En étroite collaboration avec les groupes d'usagers, les architectes planifient en détails les nombreux ascenseurs dédiés qui permettront de séparer toutes les activités et les usagers du campus. De cette façon, les visiteurs ne croiseront pas des patients en civière qui sont transférés de département et les déchets ne seront pas transportés via le même circuit que des équipements médicaux stériles.

Afin d'assurer une utilisation optimale des ascenseurs, le réapprovisionnement du matériel à tous les étages sera

effectué de nuit, un moment propice puisque plusieurs autres services sont fermés (comme les services alimentaires et le courrier).

Une nouvelle innovation fera aussi son apparition : les centres névralgiques de logistique (agile assembly). Ces unités, stratégiquement positionnées au milieu des unités de soins, permettront une meilleure gestion du matériel utilisé quotidiennement par le personnel clinique.

Ainsi, les infirmières auront beaucoup moins de distance à parcourir quotidiennement pour aller chercher de l'équipement ou par exemple un repas pour un patient.

Le système d'approvisionnement sera lui aussi simplifié, puisqu'on utilisera des chariots avec des tiroirs à contenu

prédéfini. Lorsqu'une équipe manquera de quelque chose, elle n'aura qu'à demander un nouveau tiroir plutôt que de commander chaque fourniture séparément. C'est là aussi que se retrouveront les chutes à linge et qu'on entreposera temporairement les cabarets de repas utilisés en attendant que quelqu'un passe les chercher.

Parce que toutes les équipes de travail sont interdépendantes, l'équipe du bureau de planification a choisi d'investir autant d'efforts pour la planification des espaces cliniques que pour celle des réseaux logistiques. Cette planification nous assurera d'avoir une machinerie bien huilée dans nos futures installations.

## Des courriels : un peu, beaucoup... beaucoup trop!

*Quelques conseils pour utiliser le courriel judicieusement*

### Par Pamela Toman

Gérer le nombre sans cesse croissant de courriels peut devenir une véritable corvée. La plupart d'entre nous confirment vivre une relation amour-haine avec le courriel. Nous l'aimons pour son côté pratique, mais nous le détestons en raison de la vitesse folle à laquelle les messages s'accumulent dans nos boîtes aux lettres.

D'après une étude récente de *Radicati Group*, une entreprise américaine de recherche commerciale, le volume quotidien de courriels dans le monde atteint maintenant les 210 milliards. En 2010, l'utilisateur type d'une entreprise envoie et reçoit autour de 110 messages par jour. Environ 18 % des courriels reçus sont des pourriels, ce qui inclut les pourriels véritables et les autres formes de courriels encombrants comme les bulletins d'information, les alertes et les autres sollicitations indésirables.

Tandis que les utilisateurs considèrent les pourriels comme une nuisance, ces derniers peuvent aussi se traduire par une dépense considérable si l'on pense au temps qu'il faut pour lire, trier et détruire tous les courriels indésirables et inutiles que nous recevons chaque jour.

Certains de ces pourriels viennent même de vous ou de vos collègues; eh oui, nous sommes tous coupables.

Afin de réduire le nombre de pourriels dans l'hôpital, veuillez suivre ces règles d'étiquette du courriel professionnel :

- ▶ Évitez de « répondre à tous » lorsque vous recevez des envois massifs. Ces derniers doivent être utilisés avec parcimonie. Si l'on sollicite votre opinion ou une confirmation, répondez à l'expéditeur uniquement.
- ▶ Pour des questions ou des confirmations rapides, pensez à utiliser le téléphone plutôt que le courriel. Vous aurez votre réponse plus rapidement, et ce sera plus agréable qu'un autre courriel à lire.
- ▶ Si vous devez faire face à un volume de courriels plus élevé qu'un employé typique, allouez-vous une période précise le matin pour lire tous vos courriels et détruire les pourriels et les messages sans importance, puis réservez une autre période en après-midi ou le lendemain pour y répondre en ordre d'importance.
- ▶ N'hésitez pas à informer vos collègues ou vos groupes de travail lorsque leurs courriels ne sont plus utiles ou nécessaires, et assurez-vous qu'ils suppriment votre nom de leur liste d'envoi.
- ▶ Enfin, respectez les limitations du courriel. Joindre une présentation PowerPoint de 70 diapositives à un courriel suffit à surcharger n'importe quelle boîte aux lettres Lotus Notes! Lorsque c'est possible, utilisez un CD ou une clé USB pour transmettre des documents importants à vos collègues.

(Suite de la page 1, Bonne humeur et esprit des Fêtes...)

# Les Canadiens s'arrêtent à L'HME

Il y a toujours beaucoup d'excitation dans l'air lorsque le « bleu, blanc, rouge » vient en visite à L'HME! Le 8 décembre, 11 joueurs des Canadiens ont passé quelques heures à l'hôpital pour rencontrer nos patients de tous âges... et quelques parents tout aussi ravis. Nous remercions Terry Séguin, Pamela Toman et Julie Bergeron, membres du personnel, Michael

Pecho, Valerie Frost et Luke Quinn de la Fondation de L'HME, Liz Gibbon et Merley Cumberbatch, anciens employés et bénévoles, ainsi que les bénévoles Mary Toter et Stephanie Treherne d'avoir accompagné les joueurs dans les différentes unités de soins.



Tomas Plekanec, Mathieu Darche, Alex Auld et Brian Gionta en compagnie du jeune Ian et de ses parents.



Brian Gionta autographie un chandail des Habs pour Alexandre.



Travis Moen, Hal Gill, Lars Eller et Alexandre Picard passent un moment avec Alexandre.



George, un patient de l'unité 8D, est fou de joie de rencontrer Mike Cammalleri.



Travis Moen, Lars Eller et Hal Gill ont apporté quelques cadeaux pour Ilyass.



Tomas Plekanec, Alex Auld, Brian Gionta et Mathieu Darche discutent avec Quincy et ses parents.

Photo : Daniel Héon

## Vaccin contre la grippe : il est encore temps!

Prenez rendez-vous dès aujourd'hui!

La grippe saisonnière s'agit d'une maladie grave, potentiellement mortelle, à laquelle, vous, employés du secteur de la santé, êtes plus exposés que la population générale.

Le vaccin vous est offert gratuitement, car c'est le meilleur moyen de vous protéger. Son efficacité est de 70 à 90 % pour les personnes de moins de 60 ans et il vous protégera durant toute l'année.

Une vaccination annuelle contre l'influenza est recommandée pour tous les travailleurs de la santé pour

vous protéger, pour protéger votre famille, pour protéger votre personnel et pour protéger vos patients.

La campagne de vaccination contre l'influenza a débuté le 1<sup>er</sup> novembre 2010. L'objectif du CUSM est de vacciner 70% de tous nos travailleurs de la santé, dans le but de prévenir la transmission de l'influenza au CUSM.

Le service de santé et sécurité du travail offre le vaccin dans leurs bureaux de santé, S.V.P. composez le 44-FLU (44358) pour un rendez-vous au bureau le plus près de vous.

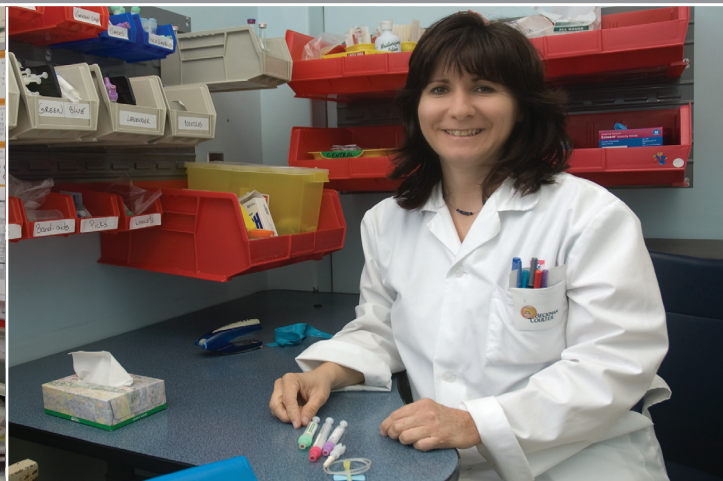
## Employés @u travail



### Virgil Matesan

Génie biomédical  
Un an et demi à L'HME

Mes passe-temps pour occuper mes temps libres sont la musique électronique et les échecs.



### Maryse Coderre

Laboratoire central, Centre pédiatrique de prélèvement  
18 ans à L'HME

J'aime jouer au badminton, au volleyball, patiner et faire de la marche en montagne. J'aime aussi confectionner des bijoux, et j'adore souper avec des amis.



### Vicky Pascuzzo

Néphrologie  
30 ans à LHME

Travailler à L'HME a contribué à enrichir ma vie. J'ai eu la chance de travailler avec des médecins du monde entier. L'HME, c'est comme mon deuxième chez moi. Tous les jours, j'ai droit à des câlins et à des bisous de mes patients! Et si vous me demandez quelle est ma plus grande joie dans la vie, ce sont mes trois adorables filles.



### Ardouine Sufrin

Centre pédiatrique de prélèvement  
7 ans à L'HME

J'adore lire! J'aime tout particulièrement les romans policiers et les biographies. J'aime aller au cinéma ou passer une soirée à regarder des films avec mes amies.

## Sensibilité de cœur

Elle arrive à tout faire de son mieux : femme, mère de trois enfants et ergothérapeute, Sophie Laniel parle de son rôle pour aider les patients atteints d'arthrite juvénile et de la vie hors de L'HME

Par Pamela Toman

Quand Sophie Laniel parle de ses patients, on a l'impression qu'elle parle de l'un de ses trois enfants. Fière maman-poule de deux fillettes de trois et six ans et d'un garçon de neuf ans, M<sup>me</sup> Laniel est très attachée à ses patients et elle éprouve un fort sentiment de triomphe à chaque victoire qu'ils remportent tout comme elle ressent profondément la détresse de leur famille.

Durant ses 13 années de carrière d'ergothérapeute, M<sup>me</sup> Laniel a travaillé au sein de plusieurs équipes. Aujourd'hui, elle passe la majorité de ses trois jours par semaine à la clinique de rhumatologie de L'Hôpital de Montréal pour enfants, où elle travaille auprès d'enfants atteints d'arthrite juvénile.

« Les membres de l'équipe de rhumatologie sont très interdépendants », explique M<sup>me</sup> Laniel lors de notre rencontre. « Mon rôle, c'est de me concentrer sur les membres supérieurs de l'enfant, soit les mains, les coudes et les épaules, d'observer comment ils bougent et accomplissent certaines tâches, pour ensuite l'aider à fonctionner comme n'importe quel autre enfant normal. »

L'objectif de M<sup>me</sup> Laniel est de régler les problèmes qui empêchent ses patients d'effectuer les mouvements de base pour poser les gestes de tous les jours, comme manger, s'habiller, jouer ou écrire. L'arthrite juvénile ne se guérit pas, mais en utilisant un traitement multisensoriel et une approche axée sur le jeu, M<sup>me</sup> Laniel et son équipe arrivent à minimiser les effets douloureux de la maladie.

« Heureusement ou malheureusement, explique M<sup>me</sup> Laniel, l'arthrite juvénile est un état très imprévisible qui peut amener autant des épisodes de rémission que des poussées invalidantes. »

Le caractère atypique de la maladie fait en sorte que M<sup>me</sup> Laniel peut établir des liens très étroits avec les familles des enfants qui reviennent souvent à la clinique pour des suivis, et ne voir certains patients qu'à quelques occasions seulement.



Photo : Daniel Héon

Alors qu'elle revient sur certaines des relations les plus fortes qu'elle a vécues en travaillant comme ergothérapeute, le visage de M<sup>me</sup> Laniel s'illumine lorsqu'elle raconte l'histoire d'une petite fille qu'elle a traitée tous les mois durant deux ans. « C'était une fillette prématurée, née dans un autre hôpital, qui souffrait d'un grave handicap, explique-t-elle. Je suis allée la voir en consultation externe le tout premier jour de sa vie hors de l'hôpital, et comme je les ai côtoyés très souvent, elle et sa famille, je suis devenue très proche d'eux. »

Après 24 mois de suivi régulier à L'HME, la fillette a commencé à être traitée dans un centre de réadaptation, où l'on

pouvait mieux combler ses besoins à long terme. « Après avoir passé tant de temps avec cette patiente et ses parents, je ne pouvais m'empêcher d'être émue », admet M<sup>me</sup> Laniel, les yeux dans l'eau. « Ce qui me touchait le plus était de me rappeler à quel point ses parents étaient dépassés lorsqu'ils sont arrivés pour la première fois, puis de les entendre dire deux ans plus tard : "D'accord, ç'a été difficile, mais nous y sommes arrivés" ».

« Comme mère, je sais à quel point j'aime mes enfants et je sais que je ferais tout pour les aider; alors voir ces parents arriver à composer avec la situation de leur fille m'a beaucoup touchée », dit-elle.

Quand elle n'est pas à l'hôpital, cette mère de trois enfants dit adorer avoir la maison pleine d'enfants et il n'est pas rare qu'on retrouve cinq ou six jeunes autour de sa table pour souper. Ça fait partie du travail!





# Nos héros

## Cap sur le Grand Nord

*La plupart des patients qui doivent être hospitalisés restent à l'hôpital pour une courte période, ou alors ils ont l'occasion de rentrer à la maison entre deux séjours. Mais, qu'en est-il lorsque la maison se trouve à 2 000 km au nord de Montréal?*

**Par Pamela Toman**

**M**ark Qitsualuk était un fragile nouveau-né lorsqu'il est arrivé à L'Hôpital de Montréal pour enfants (L'HME) pour la première fois après un bien long voyage de la maison familiale à Ivujivik, au Québec, connu comme le site le plus septentrional de toutes les provinces canadiennes.

En décembre 2007, après sa naissance, Mark a été admis à l'unité 9C lorsqu'il a commencé à connaître des épisodes de cyanose, qui se caractérise par de brèves périodes de ralentissement du débit sanguin dans les poumons.

Hospitalisé durant une longue période, Mark a commencé à se rétablir et ses épisodes de cyanose ont diminué graduellement. Cependant, malgré cette amélioration, l'état de Mark nécessitait de fréquents suivis à L'HME l'obligeant à vivre à proximité.

Pour s'assurer que Mark ait accès à des soins médicaux sur une base régulière, sa mère a accepté de prolonger le séjour de son fils à L'HME jusqu'à ce que sa santé soit suffisamment bonne pour lui permettre de rentrer chez lui tout au nord.

Durant deux ans et huit mois, Mark a été un patient régulier de L'HME, et il en est venu à bien connaître plusieurs des professionnels de la santé et du personnel de différentes unités. Julie Bergeron, psychoéducatrice en milieu pédiatrique à l'unité de médecine, a passé de nombreuses heures à établir une relation thérapeutique avec Mark, à favoriser son développement global et à veiller à ce que l'expérience de soins soit positive. Grâce à ses interventions, Julie est devenue l'un des visages familiers de l'univers de Mark. Elle explique qu'il était alors tout naturel pour elle d'offrir de raccompagner Mark dans sa famille à Ivujivik en septembre dernier.

« Ayant fait partie de la vie de Mark durant tout son séjour à l'hôpital, j'étais un visage important et rassurant pour lui, explique Julie. Je sentais que notre façon d'interagir allait influencer positivement son retour à la vie de famille. »

Les gens qui connaissent Julie n'étaient pas surpris d'apprendre qu'elle avait accepté d'accompagner Mark dans le Grand Nord. Quand on lui demande ce qui l'a motivé, Julie répond sincèrement, mais clairement : « J'ai offert de l'accompagner non seulement à titre de professionnelle, mais avant tout à titre

de personne humaine et sensible », ajoutant qu'elle avait pensé avec son cœur lorsqu'elle s'était proposée pour ce voyage.

N'ayant jamais exploré le Québec au-delà de Chibougamau, Julie a entrepris un voyage de 10 heures avec un garçonnet de deux ans et demi impatient de découvrir le Nord. Le tandem a dû prendre quatre vols intérieurs, en transportant deux ans et demi de bagages ainsi que des jeux et des collations pour que Mark soit le plus à l'aise possible durant ce long déplacement.

À leur arrivée, les deux voyageurs ont été accueillis par les visages souriants et impatients des frères de Mark, de sa grande sœur et de sa mère plus que ravie qui l'ont aussitôt entouré chaleureusement. Leur petit frère était enfin à la maison!

Chaque jour, Julie s'est rendue à la résidence familiale pour aider Mary, la mère de Mark, à assurer la transition au sein de la famille et de la communauté. Tout le village, comptant quelque 350 habitants, l'attendait, et Julie rit quand elle raconte qu'elle est devenue connue comme étant « la femme qui a ramené Mark à la maison ».

La date de son retour étant flexible, Julie et une travailleuse sociale de la communauté ont pris les choses pas à pas, jour après jour pour s'assurer que Mark se sente bien et s'adapte à son nouvel environnement. Après deux semaines complètes d'intégration, tous ont convenu que Mark était maintenant suffisamment à l'aise dans son nouveau foyer pour être séparé de Julie.

Bien que dire au revoir n'ait pas été facile, Julie dit qu'elle a été en mesure d'y faire face. « Je sais que pour beaucoup d'enfants, je ne fais que passer dans leur vie, dit-elle; mais je suis vraiment heureuse d'avoir vécu cela avec Mark, et, le moment venu, je l'ai laissé ouvrir ses propres ailes. »

*Vous n'avez pas eu la chance d'assister à la présentation de Julie dans le cadre du Croque-midi, où elle a raconté son voyage dans le Grand Nord avec Mark? Vous pouvez la voir en vous rendant sur le site Web au <http://www.thechildren.com/fr/patients/temoignages.aspx>.*